



SLC NEWSLETTER

S A I N T L O U I S C O L L E G E

เขตท่ากรรณายู่ที่โต พระเจ้าสถิตที่นั่น (Ubi Caritas, Ibi Deus Est)

Vol. 13 No.1 June 2012 - August 2012

Living the Saint Louis Way



THE SAINT LOUIS WAY วิถีแห่งเซนต์หลุยส์

True to its Catholic identity, Saint Louis College imbues not only among its students but also its personnel the institution's spirit as summed up in its philosophy "where there is mercy, there is God." The institution is named after a 13th century king whose witnessing is a "living embodiment of the Christianity of the time and lived for the welfare of his subjects and the glory of God". Saint Louis is known for endowing educational institutions, establishing orphanages and hospitals and receiving "indigent persons daily and seeing that they were fed".

As the institution pursues academic and professional excellence, it also strives to live the essence of its faith and identity through an integral formation of each member. This means that every academic pursuit is link to social development and service to society.

Through the years, students, staff and faculty of SLC has lived this integration which can be called the Saint Louis way in their respective field, promotion of culture and service to those in need. They are the living testimony of Saint Louis in our time.

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ไม่ได้มีแต่ความเป็นคาทอลิกที่ซึมซับในเฉพาะกลุ่มนักศึกษา แต่ยังรวมถึงบุคคลากรทุกระดับในวิทยาลัยแห่งนี้ด้วยปรัชญาที่ว่า "เมตตาคุณธรรมอยู่ที่ใด พระเจ้าสถิตที่นั่น" ชื่อของสถาบัน "เซนต์หลุยส์" ได้มาจากพระนามของกษัตริย์แห่งฝรั่งเศส ในศตวรรษที่ 13 ตอนที่พระองค์ได้ทอดพระเนตรเห็นวิถีความเป็นอยู่ร่วมกันอย่างเอื้ออาทรของชาวคริสเตียน ภายใต้พระเมตตาของพระเจ้าองค์เดียวกัน เซนต์หลุยส์ก่อกำเนิดจากสถาบันที่มุ่งเน้นความเมตตา ช่วยเหลือ จากการเป็นสถานรับเลี้ยงเด็กกำพร้าและโรงพยาบาลรักษาผู้เจ็บป่วย ซึ่งในเวลาต่อมาได้ขยายเปิดสถาบันการศึกษาที่มีคุณภาพ แม้กาลเวลาจะผ่านไปนานนับพันปี แต่ทุกคนในสถาบันแห่งนี้ยังคงยึดมั่นและสืบสานให้เป็นไปตามปรัชญาตามวิถีแห่งเซนต์หลุยส์



ORDER OF DIREKGUNABHORN FOR DEDICATION TO TEACHING รับมอบเครื่องราชอิสริยาภรณ์

During the Annual Wai Kru Celebration, Dr. Salakjit Nopakun was awarded the Member of the Most Admirable Order of Direkgunabhorn for her dedicated service to educational excellence at Saint Louis College. This award was established by King Rama IX in the twentieth century and "bestowed upon those who have rendered devotional services to the Kingdom of Thailand".

ในวันไหว้ครูประจำปีการศึกษา 2555 ได้มีพิธีมอบเครื่องราชอิสริยาภรณ์ให้แก่ ดร.สลักจิต นพคุณ ซึ่งได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์อันเป็นที่สรรเสริญยิ่งดิเรกคุณาภรณ์ ชั้นที่ 5 สำหรับความทุ่มเทในการบริการทางการศึกษาในวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ เครื่องราชอิสริยาภรณ์นี้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าให้สร้างขึ้นเพื่อมอบแด่ผู้ทำความดีความชอบอันเป็นประโยชน์ให้แก่ประเทศ ศาสนาและประชาชนของประเทศไทย



NURSING DEVELOPMENT AWARD to VP BOONYANURAK รางวัลเกียรติคุณพยาบาลดีเด่นผู้นำในการพัฒนาวิชาชีพ

Vice President for Academic Affairs, Dr. Puangrat Boonyanurak received the Leadership Award for Nursing Professional Development from the Thai Nurses Association of Thailand on August 27 at the Rama Gardens Hotel, Bangkok. The award was given to Dr. Boonyanurak after her talk during a conference on Nursing. Bestowing the award is Her Royal Highness Princess Somsawalee. She was also appointed as official accreditor by the Commission on Higher Education.

พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าโสมสวลีพระวรชายาทิพนัดตามาตุ ประทานเกียรติบัตร "พยาบาลดีเด่น ผู้นำในการพัฒนาวิชาชีพ" ให้แก่ รศ.ดร. พวงรัตน์ บุญญานุรักษ์ รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ในการประชุมพยาบาลแห่งชาติครั้งที่ 14 เพื่อเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดชฯ เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 7 รอบ 5 ธันวาคม 2554 เรื่องคุณภาพและการเข้าถึงบริการสุขภาพ: ภารกิจของพยาบาล เมื่อวันที่ 27 สิงหาคม - 1 กันยายน 2555 ณ อาคารคอนเวนชั่นเซ็นเตอร์ โรงแรมรามาร์คเด็งส์ กรุงเทพมหานคร นับเป็นครั้งที่ 5 ที่สมาคมพยาบาลแห่งประเทศไทยได้มอบรางวัลเกียรติคุณให้แก่ รศ.ดร. พวงรัตน์ บุญญานุรักษ์ ในฐานะ "พยาบาลดีเด่น ผู้นำในการพัฒนาวิชาชีพ"

The Ideal SLC Students บัณฑิตอุดมคติของเซนต์หลุยส์

Two SLC students received an award for their academic excellence, leadership, selfless service and witnessing to ethical values. On May 25, the Network of Higher Education Institutions for Thai Ideal Graduates Development, Central Region granted a meritorious award to Rutchadaporn Sewilai, a third year Psychology student during the international academic conference held at the Bangkok University. After the conference, ASEAN Scenario Analysis 2015-2020, she presented the projects she has been involved in for the past years as student leader of SLC Rotaract. Warunee Phuthakoon, a fourth year nursing student also received an award from the Office of Higher Education Commission on July 2. She was also selected among many other candidates. Saint Louis is surely proud for their living out the values inculcated in them in their years of study at Saint Louis College.

สถาบันอุดมศึกษาไทยเพื่อการพัฒนาบัณฑิตอุดมคติ ภาคกลาง มอบรางวัลให้แก่ น.ส. รัชดาภรณ์ ศรีวิสัย นักศึกษาคณะศิลปศาสตร์ สาขาวิชาจิตวิทยา ชั้นปีที่ 3 และผู้นำนักศึกษา SLC Rotaract ในการประชุมทางวิชาการนานาชาติที่จัดขึ้นที่มหาวิทยาลัยกรุงเทพ วันที่ 25 พฤษภาคม และ น.ส. วารุณี พุททคุณ นักศึกษาคณะพยาบาลศาสตร์ ชั้นปีที่ 4 ได้รับรางวัลชมเชยในการคัดเลือกนักศึกษาเพื่อรับรางวัลพระราชทาน จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม



CONTINUANCE OF SAINT LOUIS' CHARISM REWARDED กำเนิดเพื่อพ่อ

Saint Louis College received "Do Good for Our King Award" for its magnanimous spirit during the Great flood of 2011, donating blood and planting trees in honor of His Majesty 85th birthday. The Network for Impact of Social Enterprise (NISE) Corporation or Happy Workplace in partnership with the Thai Health Promotion Foundation organized the award giving ceremony held at the Sangvian Indaravijaya Hall, Thailand Stock Exchange on May 23. The NISE Corporation is a group of business organization from public and private group who believed in the "unity of power" by doing good for His Majesty's royal charitable projects. Dr. Salakjit Nopakun received the award on behalf of SLC.

เมื่อวันที่ 23 พฤษภาคม 2555 วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ได้รับรางวัลจากโครงการ "รวมพลังสามัคคี ทำดีเพื่อพ่อ" สำหรับโครงการจิตอาสาในการช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยในเหตุการณ์น้ำท่วมใหญ่ปี 2554 ที่ผ่านมา โครงการนี้กลุ่มผู้ประกอบการธุรกิจอุตสาหกรรมร่วมกับองค์กรทั้งภาครัฐและภาคเอกชนที่เชื่อมั่นในการรวมพลัง โดยการทำดีถวายเป็นพระราชกุศลแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในโอกาสเจริญพระชนมพรรษา 84 พรรษา การมอบรางวัลดังกล่าว ดร. สลักจิต นพคุณ รองอธิการบดีฝ่ายบริหารและวิเทศสัมพันธ์เป็นตัวแทนวิทยาลัยเซนต์หลุยส์รับมอบ ณ ห้องประชุม ศาสตราจารย์สังเวียน อินทรวิชัย ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย



OUTSTANDING ALUMNI AWARDS ศิษย์เก่าดีเด่น

On 18th May, Dr. Somchai Teaukul, the Dean of the Faculty of Psychology, received the Institute of Molecular Biosciences, Mahidol University's Outstanding Alumna Award 2012. Dr. Somchai, as a professor and administrator, had made outstanding reputation in the field of management and an enthusiastic teacher who loves to teach his students.

August 10, Sr. Somsri Sumet, SPC, Dr.PH, SLC President, received The Outstanding Alumna Award from The Thai Red Cross Nurses Alumni Association which is under the Royal Patronage of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn. She was bestowed the award by HRH herself for her executive task as the new president of Saint Louis College.



เมื่อวันที่ 18 พฤษภาคม ที่ผ่านมา สถาบันชีววิทยาศาสตร์โมเลกุล มหาวิทยาลัยมหิดล มอบรางวัลศิษย์เก่าดีเด่นให้แก่ อาจารย์ ดร. สมชาย เตียวกุล คณบดีคณะศิลปศาสตร์ (สาขาวิชาจิตวิทยา) ได้รับรางวัลศิษย์เก่าดีเด่น ด้านการบริหาร ประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๕ เนื่องจากผลงานอันโดดเด่นด้านการบริหารและยังเป็นอาจารย์ที่มุ่งมั่นทุ่มเทในการสอนนักศึกษา

เมื่อวันที่ 10 สิงหาคม สมาคมศิษย์เก่าพยาบาลสภาอากาศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี มอบเข็มเชิดชูเกียรติ และมอบโล่กิตติมศักดิ์แสดงความยินดี ให้แก่ท่านอธิการบดี เซอร์ เทเรซา สมศรี สุขเมธ ในฐานะศิษย์เก่าที่ได้รับเกียรติดำรงตำแหน่งอธิการบดีวิทยาลัยเซนต์หลุยส์



WMCU, Indonesia and SLC Sign MOU

การลงนาม MOU ระหว่าง WMCU จากอินโดนีเซีย และวิทยาลัยเซนต์หลุยส์

Widya Mandala Catholic University Indonesia's Rector and Vice Rector came to Saint Louis College for the MOU signing on July 1-3, 2012. Leading the signing ceremony and meeting were WMCU's Prof. Dr. J.S. Ami Soewandi and Dr. Kuncoro Foe and SLC's Sr. Somsri Sumet and Dr. Puangrat Boonyanurak. The administrators of both institutions discussed the academic exchanges that will be pursued in the spirit of ASEAN. SLC administrators treated the two Indonesian guests to dinners in a cruise and The Royal Navy Sports Club and tours in the Saint Louis Hospital and around Bangkok.

ในโอกาสมาเยือนประเทศไทย ระหว่างวันที่ 1-3 กรกฎาคม พ.ศ. 2555 Prof. Dr. J.S. Ami Soewandi และ Dr. Kuncoro Foe อธิการบดีและรองอธิการบดี จากมหาวิทยาลัยคาทอลิก Widya Mandala ประเทศอินโดนีเซีย ได้ตกลงลงนามความร่วมมือ กับวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ โดยอธิการบดี เซอร์ เทเรซา สมศรี สุเมธ และ รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ รศ. ดร. พวงรัตน์ บุญญานุรักษ์ ซึ่งผู้บริหารทั้งสองสถาบันได้หารือร่วมกันถึงการแลกเปลี่ยนทางวิชาการเพื่อก้าวเข้าสู่ประชาคมอาเซียน และพยายาเยี่ยมชมโรงพยาบาลเซนต์หลุยส์และวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ โอกาสนี้วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ได้เป็นเจ้าภาพจัดเลี้ยงอาหารค่ำที่ราชนาวีสโมสร



HONG BANG UNIVERSITY INTERNATIONAL VISITS SLC

มหาวิทยาลัยนานาชาติ HONG BANG เยือน วิทยาลัยเซนต์หลุยส์

The International Relations Director of Hong Bang International University, Ho Chi Ming, Vietnam came to SLC on August 15. Ms. Trang Bui Thi Mong, together with three other administrators from HBUI, had a meeting with the SLC President, Sr. Somsri Sumet, SPC and Vice Presidents Dr. Puangrat Boonyanurak and Dr. Salakjit Nopakun regarding the Master's of Advanced Nursing and Nursing Administration academic collaboration.

Ms. Trang Bui ThiMong หัวหน้าฝ่ายวิเทศสัมพันธ์จากมหาวิทยาลัยนานาชาติ Hong Bang ในกรุงโฮจิมินห์ ประเทศเวียดนาม ได้มาเยือนวิทยาลัยเซนต์หลุยส์เมื่อวันที่ 15 สิงหาคม 2555 พร้อมกับคณะผู้บริหารทั้งสามจาก HBUI โดยได้เข้าพบปะกับท่านอธิการบดี เซอร์ เทเรซา สมศรี สุเมธ พร้อมกับ รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ ดร. พวงรัตน์ บุญญานุรักษ์ และรองอธิการบดีฝ่ายบริหารและวิเทศสัมพันธ์ ดร. สลักจิต นพคุณ เพื่อความร่วมมือในการผลิตมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลขั้นสูงและด้านการบริหารการพยาบาล



MOH AND JICA – CAMBODIA HELD EVALUATION MEETING

การพบปะระหว่างJICAและMOHจากกับพูชาเพื่อประเมินผล

On June 20-21, Mrs. Keat Phuong, the HRD Director of the Ministry of Health-Cambodia, together with the JICA-Cambodia Representatives Dr. Noriko Fujita and Ms. Noriko Mochizuki came to meet with the administrators of Saint Louis College for an evaluation of the nursing bridging program, visited the two groups of Cambodian students, and conducted classroom and community practicum observation.

เมื่อวันที่ 20 – 21 มิถุนายน 2555 Mrs. Keat Phuong ผู้บริหารฝ่ายพัฒนาบุคคลากรจากกระทรวงสาธารณสุข ประเทศกัมพูชา พร้อมกับ องค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น นำโดย Dr. Noriko Fujita และ Ms. Noriko Mochizuki ได้เดินทางมาพบปะกับคณะผู้บริหารวิทยาลัยเซนต์หลุยส์เพื่อประเมินโครงการ Nursing Bridging Program โดยเข้าสังเกตการณ์การเรียนและการฝึกปฏิบัติงานในชุมชนของนักศึกษาที่กัมพูชาทั้งสองรุ่น



JAPAN'S HEAD OF NURSING Visits SLC

On August 12, Dr. Kazuko Iwasawa, Director of Nursing and Midwife of Japan's Bureau of Ministry of Health, Labor and Welfare came to visit Saint Louis College to meet with the Cambodian students and check on the progress of JICA's Program "Strengthening Human Resources Development System of Co-Medicals" in Saint Louis College. She also met with Sr. Somsri Sumet - SLC President, Dr. Puangrat Boonyanurak - over-all coordinator of the program in SLC and the professors in charge of the Cambodian students.

JICA Japan Headquarters Project Head for Cambodia and Laos came to visit the Cambodian students on August 31. Ms. Yui Takayama was accompanied by Mr. Shinichiro Kojima, JICA-Cambodia Coordinator. They came to make an evaluation of the JICA program at SLC.

เมื่อวันที่ 12 สิงหาคม 2555 Dr. Kazuko Iwasawa Director of Nursing and Midwife of Japan's Bureau of Ministry of Health, Labor and Welfare ได้มาตรวจเยี่ยมนักศึกษาจากประเทศกัมพูชาตามโครงการความร่วมมือของ JICA's Program ประเทศญี่ปุ่น โดยได้เข้าพบท่านอธิการบดี เซอร์ เทเรซา สมศรี สุขเมธ และรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ ดร.พวงรัตน์ บุญญานุกรักษ์

อนึ่งเมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2555 Ms. Yui Takayama และ Mr. Shinichiro Kojima สองผู้ประสานงาน JICA-Cambodia ได้มาประเมินโครงการนี้อีกด้วย



UNIV of YAMANASHI PROF CONDUCTS RESEARCH PROJECT มหาวิทยาลัยยามานาชิร่วมทำการวิจัย

Prof. Kumiko Takataya of University of Yamanashi came to Saint Louis College on June 25-27 to conduct a research project with Dr. Laiad Jamjan on the elderly among Thai and Japanese.

Prof. Kumiko Takataya จากมหาวิทยาลัยยามานาชิ ได้เดินทางมาเยือนวิทยาลัยเซนต์หลุยส์เมื่อวันที่ 25 - 27 มิถุนายน 2555 เพื่อร่วมดูแลการทำวิจัยในโครงการวิจัยเกี่ยวกับผู้สูงอายุระหว่างไทย - ญี่ปุ่น ร่วมกับ ดร. ละเอียด แจ่มจันทร์ คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์



SLC ADMIN ATTENDS 20th ASEACCU CONFAB ผู้บริหารร่วมประชุม ASEACCU ครั้งที่ 20

Led by the President Sr. Somsri Sumet, the SLC Administrators — Dr. Prabha Limprasutr, Dr. Salakjit Nopakun and Dr. Nongkran Wongsri attended the 20th Association of Southeast and East Asia Catholic Colleges and Universities (ASEACCU) on August 23-26 at Wenzao Ursuline College of Languages,

Kaohsiung, Taiwan. This year's team is: Catholic Higher Education and Sustainability in the Modern World: From Service-Learning to Social Enterprise."

อธิการบดี เซอร์ เทเรซา สมศรี สุขเมธ พร้อมด้วยคณะผู้บริหาร ประกอบด้วย ดร.ประภา ลัมประสุตร ดร.สลักจิต นพคุณ และ ดร.นงคราญ วงษ์ศรี เข้าร่วมประชุม 20th Association of Southeast and East Asia Catholic Colleges and Universities

SLC PROF PRESENTED RESEARCH IN INTL NURSING CONFAB อาจารย์คณะพยาบาลศาสตร์เสนองานวิจัย

SLC Nursing professor Ms. Jintana Arsanthia, Ph.D., MS, NP attended the "Caring Science Summer Institute and World Caring Conference" at the College of Nursing, University of Colorado, Anschutz Medical Campus on July 15-20. She also presented a conference poster on "Development of Home Based Palliative Care Model for People Living with End Stage Renal Disease", a research she did with Dr. Somporn Triamchaisri and Dr. Barbara Mawn. The keynote speaker of the said conference was Deepak Chopra and the conference held in honor of Dr. Joan Watson, Distinguished Professor and Founder of Watson Caring Science Institute.



ดร.จันทนา อัจฉินเทียะ อาจารย์คณะพยาบาลศาสตร์ ได้เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิจัยในงานประชุม Caring Science Summer Institute and World Caring Conference ณ วิทยาลัยพยาบาล มหาวิทยาลัยโคโลราโด ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 15 - 20 กรกฎาคม 2555



SLC Mass and Welcome Freshy Celeb มิสซาเปิดการศึกษา



On June 22, 2012, Saint Louis College opened the new semester 2012 with a Eucharistic Celebration and Welcome Ceremony (Bai Sri) for the first year students at the Ruamjit Plenthum Auditorium, Saint Louis Hospital. Fr. Winnai Rittibunchai presided over the Mass. After the mass was the Bai Sri Celebration participated in by the Administrators, Faculty, Staff and Students of SLC.

วันที่ 22 มิถุนายน 2555 วิทยาลัยเซนต์หลุยส์จัดพิธีมิสซาเปิด

การศึกษาปี 2555 พิธีต้อนรับนักศึกษาใหม่และพิธีบายศรีสู่ขวัญ ณ ห้องประชุมใหญ่ ชั้น 11 อาคารรวมจิตเพียรธรรม โรงพยาบาลเซนต์หลุยส์ โดยมีคุณพ่อวินัย ฤทธิบุญไชย เป็นประธานในพิธี ร่วมด้วย อธิการบดี เซอร์เทเรซา สมศรี สุขเมธ คณะผู้บริหาร คณาจารย์ พนักงานและนักศึกษาทุกคนะทุกชั้นปีเข้าร่วม

YOU ARE TRULY A ST. LOUIS STUDENT

นี่ละศิษย์เซนต์หลุยส์

More than two hundred freshmen had their freshy camp at Baan Suan Joseph on May 25-26 with the purpose of forming them in the St. Louis way through the 12 virtues and establishing camaraderie and bonding among the new students. Sranya Songjaroen of the Faculty of Physical Therapy shared:

"When I first came to this college I knew that SLC must have something special, not only for its good quality of education, but it also emphasizes on twelve (12) moral principles that every student has to follow. Though the camp was only short it was filled with quality activities. At the camp we went through twelve (12) stations with twelve (12) moral games which taught us about the SLC virtues. One of my favorite games was "Ju...Ju..Ju..", an activity of "controlling oneself" wherein everybody had to close their eyes and put one's hand into a jar. It is like our life. We never know what will happen in our life but if we have self-control, we will be able to handle any problems that come into our life. The camp fire activity made me feel I have good support from my family, teachers, senior students and friends. At the end, I feel proud to be a St. Louis student and live the 12 moral virtues in my life. Thus people I meet will say: "You're truly a St. Louis student."

นักศึกษาใหม่ประมาณ 200 คนเข้าค่ายต้อนรับน้องใหม่ที่บ้านสวนยอเซฟ ในวันที่ 25-26 พฤษภาคม 2555 ด้วยจุดประสงค์ที่จะทำความรู้จัก ความคุ้นเคยระหว่างนักศึกษาและปลูกฝังคุณธรรม 12 ประการแก่นักศึกษา สรรพคุณ ทรงเจริญ นักศึกษาจากคณะกายภาพบำบัดชั้นปีที่ 1 ได้แบ่งปันประสบการณ์ว่า "เมื่อหนูได้เข้ามาที่วิทยาลัยแห่งนี้ หนูก็คิดว่าวิทยาลัยนี้ต้องมีบางสิ่งบางอย่างที่พิเศษแน่นอน ไม่เพียงแต่การศึกษาที่ดีแต่มุ่งเน้นถึงคุณธรรม 12 ประการที่เป็นอัตลักษณ์ของนักศึกษาด้วย ถึงแม้ว่าค่ายนี้จะสั้นแต่ก็เต็มไปด้วยกิจกรรมดีๆ ที่แทรกอยู่ในกิจกรรมทั้ง 12 กิจกรรม หนึ่งในกิจกรรมที่ฉันชอบที่สุดคือ "จู้ จู้ จู้" เป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมคุณธรรมด้าน "การข่มใจ" โดยกติกาการเล่นคือ ทุกๆ คนต้องปิดตาและล้วงมือลงไปไนไห โดยที่ไม่รู้เลยว่าอะไรอยู่ในไห ก็เปรียบเสมือนกับชีวิตที่เราจะไม่รู้เลยว่าอะไรจะเกิดขึ้นกับชีวิตเราแต่ถ้าเรามีความข่มใจ เราก็จะสามารถควบคุมและจัดการกับสถานการณ์และปัญหาต่างๆ ที่เข้ามาในชีวิตของเราได้ กิจกรรมรอบกองไฟทำให้หนูรู้สึกว่ามีคนที่คอยอยู่ข้างๆ ทั้ง พ่อแม่ อาจารย์ รุ่นพี่และเพื่อน และสุดท้ายนี้ หนูรู้สึกภูมิใจที่ได้เรียนที่นี่และใช้คุณธรรมทั้ง 12 ประการในชีวิตจนมีผู้กล่าวว่า "นี่ละศิษย์เซนต์หลุยส์"





Freshy Meditation Training เจริญสติ พัฒนาจิตสำหรับนักศึกษาใหม่



As part of the spiritual formation of the SLC students, Buddhist Freshmen had a three day Vipassana Meditation Retreat last July 13-15, at Vipassanathai, Mahachulalongkornrajavidyalaya University in Wang Noi, Phranakhon, Sri Ayutthaya. They were taught and guided by the Buddhist monks led by the head of the center, Phramahametha Chantasaro. The project coordinator, Dr. Maleewan Lertsakornsiri, shared that students were enriched with the experience that would enable them to develop a good and peaceful heart and strengthen them in times of problems.

On 14 July 2012, the first year Catholic and Muslim students also had a meditation retreat in the campus. The students were taught on how to practice meditation and also learn about their subconscious. Ms.Pilin Panyaluedwut encouraged them to transform the powers and energies of the subconscious to be a motivation to achieve one's goal.

โครงการนี้เป็นส่วนหนึ่งของการพัฒนาจิตของนักศึกษาที่นับถือศาสนาพุทธโดยการฟังธรรมเจริญสติและฝึกสมาธิเป็นเวลา 3 วัน ระหว่าง 13-15 กรกฎาคม ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย อำเภอวังน้อย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ในวันที่ 14 กรกฎาคม 2555 นักศึกษาคาทอลิกและอิสลามชั้นปีที่ 1 ได้เข้าร่วมการฝึกสมาธิ นักศึกษาได้ศึกษาวิธีการฝึกสมาธิและเรียนรู้จิตใต้สำนึกของตนเอง ไพลิน ปัญญาเลิศวุฒิ สอนให้นักศึกษาเปลี่ยนพลังจากจิตใต้สำนึกมาเป็นแรงผลักดันเพื่อให้นักศึกษาสามารถบรรลุถึงเป้าหมายต่างๆ ที่ตนวางไว้



BRAND AMBASSADORS 2012 ทูตเยาวชนแห่งคุณธรรมประจำปี พ.ศ.2555



On August 31, twenty-five students from the three faculty vied for the title of SLC Brand Ambassador 2012 and the privilege to promote Saint Louis College. TeeratYimyong and PreeyananChaithornthanawat were declared winners after the talent and question and answer portion. A prize for Ms. Popular was also given to Kornkanok Nawatrakulpisute. Their prize includes trip to Korea. Congratulations!

เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม นักศึกษาจากทั้งสามคณะในวิทยาลัยเซนต์หลุยส์จำนวน 25 คน ได้เข้าร่วมคัดเลือกทูตเยาวชนแห่งคุณธรรมประจำปี พ.ศ.2555 เพื่อมีส่วนร่วมในการสร้างภาพลักษณ์และประชาสัมพันธ์วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ โดยผู้เข้ารับการคัดเลือกต้องแสดงความสามารถและตอบคำถามจากคณะกรรมการ

นาย ชีรัช ยิ้มย่อง จาก คณะกายภาพบำบัด และ น.ส. ปรียานันท์ ชัยธรรนาวัฒน์ จากคณะศิลปศาสตร์ ได้รับการคัดเลือก ในส่วนของรางวัลด้าน Popular vote ตกเป็นของ น.ส. กรรณก นวตระกูลพิสุทธ์ จากคณะพยาบาลศาสตร์ รางวัลของการประกวดครั้งนี้ได้ไปทัศนศึกษาที่ประเทศเกาหลีขอแสดงความยินดีด้วยจ้า!



ASEAN PLUS THREE Youth Night 2012 ค่ำคืนแห่งอาเซียน+3 (จีน ญี่ปุ่น และเกาหลีใต้)



In oneness with the ASEAN nations, Saint Louis College celebrated ASEAN PLUS THREE Youth Night 2012 on August 21. The affair was graced by the President and SLC Administrators, foreign guest students from SAKU University-Japan who are on an exchange program with SLC, STIKES Bali-Indonesia teachers who are on further studies in Kasesart University, a Filipino scholar from Mahidol University, SLC-JICA Cambodian Students and SLC students who donned the costumes of the other ASEAN PLUS THREE member nations. The activities include dance presentations from the different nations, ASEAN Quiz, Getting to Know You and ASEAN Passport Game and Parade of National Costume. Everyone also had a taste of the popular dishes from each of the nations. Some Japanese students shared that they learned many things about this activity and challenged them to know more about their own country which they can share to others they meet.



วิทยาลัยเซนต์หลุยส์จัดงานฉลองอาเซียน 2012 เมื่อ 21 สิงหาคม ที่ผ่านมา โครงการนี้ได้รับการสนับสนุนจากอธิการบดีและบุคลากรทุกระดับ, นักศึกษาแลกเปลี่ยนจากมหาวิทยาลัย Saku ประเทศญี่ปุ่น นักศึกษาจากมหาวิทยาลัย STIKES BALI ประเทศอินโดนีเซียที่อยู่ระหว่างการศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ นักศึกษาจากประเทศฟิลิปปินส์ที่กำลังศึกษาต่อที่มหาวิทยาลัยมหิดล และนักศึกษาที่มาจากทุก SLC -JICA ทุกคนแต่งกายด้วยชุดประจำชาติ มีกิจกรรมการแสดงแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรม กิจกรรมตอบคำถามเกี่ยวกับอาเซียน และเกมหนังสือเดินทางอาเซียน และที่สำคัญมีอาหารจานเด็ดของแต่ละชาติให้ลิ้มรสจากการสอบถามนักศึกษาจาก Saku เธอรู้สึกประทับใจและได้เรียนรู้และแลกเปลี่ยนหลายสิ่งหลายอย่างในกิจกรรมครั้งนี้

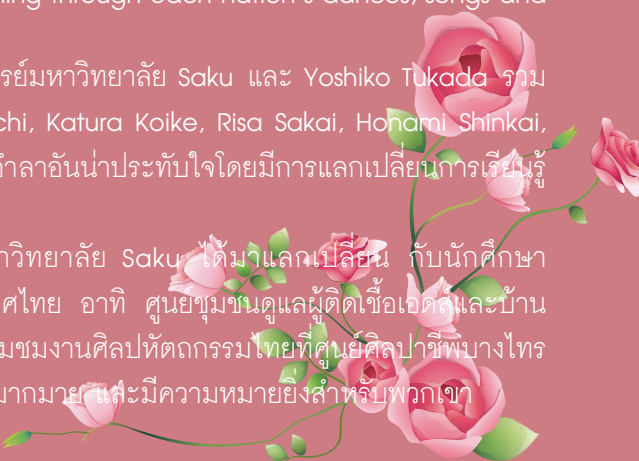
PARTY STRENGTHENS FRIENDSHIP มิตรภาพที่ยั่งยืน



On the night before they left Saint Louis College, the SAKU University Professors — Fusako Ozaki and Yoshiko Tukada and Exchange students Junichi Ishigai, Kai Yoshizawa, Saeko Oguchi, Katura Koike, Risa Sakai, Honami Shinkai, Shoko Maeda, Keiko Masuzawa and Chikako Wakatuki were treated with a Friendship Dinner Party. The Japanese students and the Thai students had an exchange of learning through each nation's dances, songs and craft making.

ในคืนก่อนที่พวกเขาจะจากวิทยาลัยเซนต์หลุยส์, Prof. Fusako Ozaki อาจารย์มหาวิทยาลัย Saku และ Yoshiko Tukada รวมทั้งนักศึกษาแลกเปลี่ยน 9 คน Junichi Ishiga, Kai Yoshizawa, Saeko Oguchi, Katura Koike, Risa Sakai, Honami Shinkai, Shoko Maeda, Keiko Masuzawa และ Chikako Wakatuki ร่วมงานเลี้ยงอำลาอันน่าประทับใจโดยมีการแลกเปลี่ยนการเรียนรู้ศิลปะของแต่ละประเทศผ่านเพลง, การเต้นรำ, และงานฝีมือ

โดยในปีนี้เป็นปีที่สองที่นักศึกษาหลักสูตรการพยาบาลนานาชาติจากมหาวิทยาลัย Saku ได้มาแลกเปลี่ยน กับนักศึกษา คณะพยาบาลของวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับการพยาบาลในประเทศไทย อาทิ ศูนย์ชุมชนดูแลผู้ติดเชื้อเอดส์และบ้านผู้สูงอายุ อีกทั้งยังได้มีโอกาสไปทัศนศึกษาเยี่ยมชมวัดที่จังหวัดอยุธยา และเยี่ยมชมงานศิลปหัตถกรรมไทยที่ศูนย์ศิลปาชีพบางไทร ในสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ นับเป็นประสบการณ์ที่ได้เรียนรู้มากมาย และมีความหมายยิ่งสำหรับพวกเขา



PROFS WORKSHOP FOR QUALITY NURSING STUDS มาตรฐานบัณฑิตพยาบาล



Around 150 nursing lecturers and professors from Saint Louis College and other private nursing institutions attended the workshop seminar for “Developing the Standards of Nursing Graduates”. It has for its aim the strengthening and improving the quality of nurses being produced by private institutions. The professors and lecturers will regularly meet even after the seminar workshop as they develop programs. The seminar was held at the Rachaiwiti Auditorium on June 23-24. Speakers were from Saint Louis College, Siam University and Sukhothai Thammathirat Open University led by Dr. Laiad Jamjan and Prof. Dr. Ontipa Songsiri.

เซอร์ เทเรซา สมศรี สุขุมธ อธิการบดีวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ เป็นประธานเปิดการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่อง “การพัฒนาสมรรถนะบัณฑิตตามเกณฑ์มาตรฐานคุณวุฒิสาขาพยาบาลศาสตร์” จัดโดยคณะกรรมการสาขาพยาบาลศาสตร์ สมาคมสถาบันอุดมศึกษาเอกชน (สสอท) เพื่อสร้างความร่วมมือพัฒนาหนังสือสาระทบทวนและสร้างแบบทดสอบความรู้สำหรับสถาบันการศึกษาเอกชนให้ร่วมกัน โดยมี ผศ. ดร. อรทิพา ส่องศิริ และ ดร. ละเอียด แจ่มจันทร์ ร่วมเป็นวิทยากร ณ ห้องประชุมราชวิถี ระหว่าง 23-24 มิถุนายน

Thumbs Up from OHEC ตรวจสอบตนเอง

The Office of Higher Education Commission (OHEC) conducted a Self-Assessment at Saint Louis College on August 8-10, 2012. The Assessors are: For the Faculty of Psychology - Asst. Prof. Sumitra Danpanich and Asst. Prof. Duangjai Amrampa, For the Faculty of Nursing — Asst. Prof. Bapit Jarupun and Asst. Prof. Tawan Roekngam and For the Faculty of Physical Therapy — Aj. Pakaporn Pucharoen and Asst. Prof. Pomratshanee Weerapong, Ph.D. The over-all result is Satisfactory with the following rating: Faculty of Psychology - 4.66, Faculty of Nursing — 4.57 and Faculty of Physical Therapy — 4.41.

เมื่อ 8-10 สิงหาคม 2555 สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) ได้มาตรวจการประเมินตนเองที่วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ สำหรับคณะศิลปศาสตร์ สาขาวิชาจิตวิทยา — ผู้ตรวจประเมินได้แก่ ผศ. สุมิตรา ด้านพานิชย์ และ ผศ. ดวงใจ อัมระपाल สำหรับคณะพยาบาลศาสตร์ — ผู้ตรวจประเมินได้แก่ รศ. บพิท จารุพันธุ์ และ รศ. ถวัลย์ ฤกษ์งาม และสำหรับคณะกายภาพบำบัด — ผู้ตรวจประเมินได้แก่ อาจารย์ผกาภรณ์ พู่เจริญ และ ผศ.ดร. พรรัชนี วีระพงศ์

ผลรวมทั้งหมดเป็นที่น่าพอใจมีคะแนนดังต่อไปนี้: คณะศิลปศาสตร์ สาขาวิชาจิตวิทยา - ได้คะแนนเฉลี่ย 4.66 คณะพยาบาลศาสตร์ — ได้คะแนนเฉลี่ย 4.57 และคณะกายภาพบำบัด - ได้คะแนนเฉลี่ย 4.41

Thailand Research Expo 2012 งานวิจัยแห่งชาติ

Saint Louis College participated for the second time in the Thailand Research Expo. This year's Research Expo was held at the Bangkok Convention Centre, Central World on 24-28 August.

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ได้ร่วมออกบูธในงานวิจัยแห่งชาติ เมื่อวันที่ 24 - 28 สิงหาคม 2555 ณ ศูนย์ประชุมบางกอกคอนเวนชันเซ็นเตอร์ เซ็นทรัลเวิลด์ ราชประสงค์ กรุงเทพฯ



Seminars for Strengthening SLC Values การสัมมนาเพื่อสร้างความเข้มแข็งของวิทยาลัยเซนต์หลุยส์

With the changing times and strong influence of media, traditional values and cultural beliefs and practices of the present generation are affected. Hence, the whole SLC Family had a seminar on "Sexuality within SLC's Culture" on July 20, 1-4 PM at Ruamjit Plenthum Auditorium. Speakers of the seminar were Asst. Prof. Nartvimol Ngamsirijit, Dr. Kaewwibon Sangpolsit and Muhammadhadee Insakul who talk on the Catholic, Buddhist and Muslim perspective respectively.

On the other hand, the third "Mind Set Development Program" project was held on July 21 and July 28 participated in by 400 SLC teachers, staff and students. It was held at the Ruamjit Plenthum Auditorium from 8 Am to 8 PM. It is hoped that this project will strengthen the SLC virtues and improve the community spirit among the participants. The speaker was Mr. Samrit Sawangkam, Senior Manager HROD Department of Asia Precision Public Company Limited.

การเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญของคุณค่าทางประเพณีและวัฒนธรรมความเชื่อและการปฏิบัติของคนรุ่นปัจจุบันที่ได้รับผลกระทบ ดังนั้นครอบครัววิทยาลัยเซนต์หลุยส์ ได้จัดการสัมมนาเรื่อง "เพศวิถีในวัฒนธรรมเซนต์หลุยส์" เมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม ณ ห้องประชุม รวมจิตเพียรธรรม ผู้ให้การสัมมนาเป็น ผศ. นาฏวิมล งามศิริจิตต์ ดร. แก้ววิบูลย์ แสงพลสิทธิ และ คุณมุขัมหมัด ฮาดี อินสกุล ที่พูดคุยเกี่ยวกับมุมมองเพศวิถีของคาทอลิกพุทธ และมุสลิมตามลำดับ

สถานที่เดียวกันอีกด้านหนึ่ง การสัมมนา "เติมพลังใจให้ความรักแก่กัน" ครั้งที่ 3 เมื่อวันที่ 21 กรกฎาคมและ 28 กรกฎาคมโดยมีคณาจารย์บุคลากรและนักศึกษาชั้นปีที่ 3 รวม 400 คน มีกิจกรรมสร้างจิตสำนึกด้านการเป็นผู้ให้มีน้ำใจดีต่อกันมีมุมมองเชิงบวกและการวางแผนชีวิต โดยมี คุณ สัมฤทธิ์ แสงคำ ผู้จัดการอาวุโสฝ่าย HROD บริษัท เอเชียพีริซัน จำกัด มหาชน และทีมงานเป็นวิทยากร



ENHANCING A DISTINCTIVE IDENTITY

ลักษณะเด่นที่ออกมา

Dr. Chainarong Monthienvichienchai and Dr. Chavalit Meennuch gave a seminar on "The Role and Responsibility of SLC Personnel in a Catholic Institution" on June 1. This development program of the Human Resource Office was attended by all the personnel as part of the enhancement of the distinctive Catholic identity of the SLC family. It is also to deepen the SLC philosophy among them for a quality and effective witnessing as educators to the students.

ดร.ชัยณรงค์ มนต์เกียรติวิเชียรชัย และ ดร.ชวลิต มีนนุช ได้อบรมเรื่อง "การแสดงและความรับผิดชอบของบุคคลในวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ในสถาบันการศึกษาคาทอลิก" ในวันที่ 1 มิถุนายน 2555 โดยการจัดการอบรมในครั้งนี้ ฝ่ายบุคคลทุกคนของทางวิทยาลัยได้เข้าร่วมด้วย และเป็นการทำให้อัตลักษณ์ของวิทยาลัยให้เด่นชัดขึ้นในแบบของครอบครัวคาทอลิก โดยการอบรมทั้งหมดนี้ขึ้นกับอัตลักษณ์ของวิทยาลัยเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดแก่ผู้เข้าร่วม

THAI WISDOM OF HEALTH CARE ภูมิปัญญาไทยในการดูแลสุขภาพ

In partnership with Central Plaza Rama 3, Saint Louis College second year students held the "Thai Wisdom in Health Care" Exhibition at the lobby of the said mall on August 4-5. The project, under the leadership of Aj. Mayura Noppompath, aims to preserve and raise the consciousness of the wisdom of Thai health care among the city dwellers. This also develops the creativity of the students and challenges them to apply into practice the theory they have learned in their class.

ด้วยความร่วมมือของศูนย์การค้าเซ็นทรัลพลาซ่า 3 นักศึกษาปี 2 ของวิทยาลัยได้จัดโครงการ "ภูมิปัญญาไทยในการดูแลสุขภาพ" ในวันที่ 4-5 สิงหาคม ที่ผ่านมา โดยโครงการนี้อยู่ภายใต้การดูแลของ อาจารย์ มยุรา นพพรพันธุ์ ด้วยความตั้งใจที่จะทำให้ภูมิปัญญาไทยยังคงอยู่ต่อไป กิจกรรมนี้ทำให้นักศึกษาได้เรียนรู้และฝึกฝนภาคปฏิบัตินอกเหนือจากทฤษฎีที่ได้อ่านจากห้องเรียนด้วย



CONGRATULATIONS! ขอแสดงความยินดี

Two members of the SLC family graduated with a degree in Doctoral in Public Health at Mahidol University International Program. Our congratulations to our dear President, Sr. Teresa Somsri Sumet and Dr. Jintana Arsanthia who finished in the specialized field of Administration and Public Health Nursing respectively. Both went to the United States for the development and strengthening of their research and publication of English journal research. Sr. President shared this encouragement: "I'd like to remind our dear nursing students that nursing is not only your work but it is your life. Be a good nurse and pay attention to your learning."

สองสมาชิกของครอบครัว วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ จบการศึกษาระดับปริญญาเอกในด้านสาธารณสุข มหาวิทยาลัยมหิดล ขอแสดงความยินดีกับท่านอธิการบดีที่รักของเรา เซอร์ เทเรซา สมศรี สุเมธ และ ดร. จินตนา อัจฉินเที่ยะ ที่จบในสาขาการบริหารและการพยาบาลสาธารณสุขตามลำดับ ท่านอธิการบดีได้ให้ข้อคิดกับนักศึกษาพยาบาลดังนี้ "การพยาบาลมิใช่แต่เป็นเพียงการทำงาน แต่มันเป็นชีวิตของคุณ เป็นพยาบาลที่ดีจะต้องให้ความสนใจกับการเรียนรู้อยู่เสมอ"



THANKS TO OUR GENEROUS DONORS : กราบขอบพระคุณแต่ผู้มีอุปการคุณทุกท่าน



คุณแซม สนิทวงศ์ ณ อยุธยา
มอบทุนการศึกษาเป็นอนุสรณ์แด่
คุณหญิงมาลี พ. สนิทวงศ์ ณ อยุธยา
Khun Sem Sanitwong Naayudhaya
donated in honor of his mother, the
late Khunying Malee Sanitwong
Naayudhaya



ดร.สุวรรณ วลัยเสถียร
กรรมการสภาวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ มอบทุน
ทรัพย์สินสนับสนุนกิจการ
Dr. Suwan Valaisathien,
a member of the College Council,
donated for educational funds.



คุณพ่อสุขุม กิจสงวน
มอบทุนการศึกษา
Fr. Sukhum Kitsanguan of Our Lady of
the Immaculate Heart of Mary Parish
Church donated for scholarship funds.

ร.ต.หญิงรัชฎาภรณ์ เชิดรัตน์รักษ์
มอบทุนการศึกษาเพิ่มเติม
Pol. Sub. Lt. Rachadaporn Cherdratana
gave additional scholarship funds.



ตัวแทนจาก บริษัท เนสต์เล่ (ไทย) จำกัด มอบอุปกรณ์กีฬาไมโล
Nestle' (Thai) Ltd donated sports equipment for the SLC students' use.



Saint Louis Loyalty Awardees 2012



Saint Louis Loyalty Awardees 2012
Dr. Raywadeetas Robkob ผศ.ร.ต.ต. หญิง ดร.เวดีพรรณ รอบคอม
Aj. Peempoon Thamcharoen อาจารย์เพิ่มพูน อรรคมเจริญ
Ms. Jirapantip Kungsadan คุณจิรพรรณทิพย์ กังสะदान
Ms. Nanita Pitplem คุณณิตา พิศเพ็ญ



วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ SAINT LOUIS COLLEGE

วิสัยทัศน์ : วิทยาลัยเซนต์หลุยส์เป็นสถาบันอุดมศึกษาเอกชนชั้นนำในอาเซียนมุ่งผลิตบัณฑิตที่ปฏิบัติวิชาชีพด้วยความรู้ คู่ความดี

Vision : A leading ASEAN private higher educational institute producing compassionate graduates who integrate academic excellence and professional ethical values.

หลักสูตรระดับปริญญาตรี -โท และหลักสูตรการศึกษาต่อเนื่อง

คณะพยาบาลศาสตร์

- หลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิต
- หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาการบริหารการพยาบาล
- สาขาการพยาบาลขั้นสูง

หลักสูตรระยะสั้น

- หลักสูตรประกาศนียบัตรผู้ช่วยพยาบาล (PN)
- การอบรมเพิ่มเติมความรู้เกี่ยวกับการรักษาพยาบาล

คณะศิลปศาสตร์

- หลักสูตรวิทยาศาสตร์บัณฑิต สาขาวิชาจิตวิทยา (จิตวิทยาคลินิก จิตวิทยาการปรึกษา จิตวิทยาองค์การ)
- หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาจิตวิทยาการประกอบการธุรกิจนานาชาติ
- หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาจิตวิทยาประยุกต์

คณะกายภาพบำบัด

- หลักสูตรกายภาพบำบัดบัณฑิต

ติดต่อขอรับรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ 19 ถนนสาทรใต้ แขวงยานนาวา เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120 โทรศัพท์ 02 -675 5304 -12 ต่อ 63110, 63111

www.slc.ac.th



ศูนย์ภาษาวิทยาลัยเซนต์หลุยส์

Saint Louis College Language Center

Learn Thai

Learn English

Thai & English
Conversation

ภาษาอังกฤษ
เพื่อการสื่อสาร
และการทำงาน

เรียนตัวต่อตัว
Private Lessons

เรียนกลุ่ม 12 คน
Group Lessons

**3,000 Baht
: 20 Hr.**

ดำเนินการสอนโดยอาจารย์เจ้าของภาษา Taught by certified Native Teacher

สอบถามเพิ่มเติมและสมัครเรียนได้ที่ วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ โทร 02-675-5304 ต่อ 63120 หรือ 081-849-5928

For more information contact: 02-675-5304 Ext. 63120 or 081-849-5928

กองบรรณาธิการ Newsletter Staff:

ที่ปรึกษา Advisor

ดร.สลักจิต นพคุณ Salakjit Nopakun, Ph.D.

บรรณาธิการ Managing Editor

อภิรัฐ สุระเชษฐ Apirat Surachet

ผู้เขียน Writers

ดิษยา สดาศปณวัฒน์ Dissaya Sathapanawat

จตุชาติ อัจฉกุลธีรพงศ์ Jutathit Assawarithirong

ญาลินี ชัยรัตน์มโนกุล Yasinee Chairatanamanokorn

สรัญญา ทรงเจริญ Sranya Songjaroen

ปวีณา ยาโด Pooneema Yadow

ทัญญาเรศ พสประไพ Thunyares Pornprapai

ภาพประกอบ Images

หทัยกร เพาะเจาะ Hathaikorn Pau-jau

ณัฏยา มานิตย์ศิริกุล Naiyana Manitsirikul

ขวัญชัย เทพพิทักษ์ Khanchewee Teppitak

อาจารย์ สุเมย์ อีนทร์สิงห์ Aj. Sunee Insing

จัดทำโดย Producer

แผนกวิเทศและประชาสัมพันธ์ Public and Foreign Relations Office

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ Saint Louis College

19 South Sathorn Rd, Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120 Thailand

Tel (662) 2675 5304-12 Fax (662) 2675 5313 www.slc.ac.th